



陳宛伶「小宇宙」

Chen Wan-Ling Microcosmos

2009年4月12日(日)-19日(日) 11:30 -19:00 Opening Party:4月13日(月)19:00-

会場:BankART Studio NYK / 2A Gallery 観覧料:無料

この一連の作品のはじまりは、私自身が毎日車で通勤していた経験に遡ります。私は、「移動」について思考するようになりました。身体は安全に車両の中に守られており、外の世界はガラスを隔てて、風音、振動が伝わってきますが、直接私自身に繋がってはいません。A地点からB地点に行き、またA地点に戻る。止まっている体がじつは移動していることを、私はどのようにして知るのでしょう。それは、視覚と記号の変化によってのみ、時間の変化と空間の移動を認識するのです。しかしその時、視覚認識と身体感覚は微妙なずれを生じます。

或いは世界の回転があまりに速すぎ、私たちは世界の中心にありながら、自分自身の身体を世界の動きに結びつけることができず、いつもゆっくりと、鈍い反応のなかでしか動けないのかもしれません。しかし、私たちはいつも身辺に回っている全てとひとつの世界を成しています。たとえそれがあまりに速く、遠く、またたとえ私たちが静止したままでいたり、緩慢な動作しかできなくても、いつも私たちは何かを待っているのです。毎日繰り返す出会いの中にすこしづつの変化があり、私たちの指先や視覚の末端から、ついには小宇宙が形成されていくことを。私の作品はそのような小宇宙の描写でありたいのです。

バンカートに滞在して

私の作品は、つねに都市の生活と密接に関係します。加速の中で静止する身体が、奇妙な視覚的経験を産み出すことから、作品を制作します。横浜滞在中、故郷の台南とは違う都市のなかに住み、一方これまでの創作のコンテクストを継続しながら、新たな生活体験を通じて自分の作品を再考しました。

3ヶ月という短い期間に、「旅」をしたのだと思っています。それは、あちこちに行く旅ではなく、ひとつの場所に止まりながら、続いていく旅です。毎日わずかな変化が、私の住む日ノ出町や制作スタジオもあります。同様に、異国的生活の緊張やロマンチックな思い、言語上の困難、カルチャーショックもあります。同じアジアの台湾と日本ですが、考え方の違い、生活方式の違いを毎日のように発見しました。また、BankART1929の友人たちの暖かいもてなしと、たくさんの若いアーティストの作品に接し、とても熱い血を感じました。このような貴重な経験を持ったことを心から幸せに思います。そして、このことは今後の私の創作にとって必ず重要な栄養になると思っています。

陳宛伶

陳宛伶 (Chen, Wan-Ling / チン・ワンリン)

1980年台南に生まれる。2008年国立台南芸術大学大学院プラスティク・アート卒業。

現在デジタルイメージを使っての作品制作を行っている。台南在住。

2006年 第4回桃園創作賞優選・台北芸術賞入選

「台北芸術賞展」(台北美術館)「Love in mountain But can't go out」(国立台南芸術大学)

「The Writing I have said」(国立台南芸術大学)

2007年 第5回桃園創作賞

「8」個展(台湾ニューアートスペース)

「Cold Q」(嘉義鉄道芸術村)「Exhibition Party」(台中酒倉庫)

「The Chance of Taiwan New Generation」(Beijing 798)

2008年 国家文化芸術基金第2期美術創作賞

「Beyond 20 Degree Celsius」(国立台南美術館)

「Co-Q Young Taiwan Artists」(関渡美術館)「Very Fun Park」(忠孝敦化駅)

台北市・横浜市アーティスト交流プログラム

横浜市は、クリエイティブ・シティの実現を目指し、文化芸術の創造性を活かして都市としての新しい価値や魅力につなげていく取り組みを進めています。17年度から、芸術家支援の分野などで国際的に豊富な実績を持つ台北市との間で新たに「芸術家交流プログラム」をスタートしました。これは、相互に派遣されたアーティストが3ヶ月間それぞれの都市に滞在し、創作活動や展覧会の開催、それぞれの都市の市民やアーティストと交流を行う事業です。

今年度20年度は、台北市から陳宛伶(チン・ワンリン)氏、横浜からは川瀬浩介氏が派遣され、それぞれBankART1929と台北國際藝術村において他の芸術家との交流を深めながら創作活動を行っています。19年度は何明桂(ホー・ミンクエイ)氏と村田峰紀氏、18年度は賴珮瑜(ライ・ペイユ)氏と東野哲史氏、17年度は妍伊(チン・イエンイ)氏、Off Nibroll(高橋啓祐氏・矢内原邦氏)が、それぞれ交換派遣されています。

横浜市開港150周年・創造都市事業本部

お問い合わせ BankART1929

〒231-0002 横浜市中区海岸通3-9

TEL : 045-663-2812 FAX : 045-663-2813

info@bankart1929.com

<http://www.bankart1929.com>



アクセス 横浜みなとみらい線「馬車道駅」6出口【赤れんが倉庫口】徒歩5分